

1.03.

### **PROPUESTA LENGUAJE CLARO ESCRITO**

La Oficina de Control Disciplinario Interno se compromete con el derecho que tienen todos los ciudadanos de recibir información clara y comprensible como también, es decir para todos los usuarios internos y externos.

Es muy importante tener presente que nuestras comunicaciones van dirigidas a personas con muchas particularidades como edad, cultura, nivel educativo, entre otros aspectos. Así como lo que éstas personas saben, lo que necesitan saber y el resultado que está buscando. Cuando escribimos para un público específico debemos saber usar las palabras y el tono ideal de acuerdo a sus características, conocimientos y expectativas.

Cuando estamos dando respuesta a quienes buscan nuestros servicios, debemos tener muy en cuenta que todos merecen respeto y que como servidores públicos tenemos la obligación de atenderlos con diligencia. Nuestras comunicaciones y respuestas deben ser tan claras como si siempre nos estuviéramos dirigiendo a personas adultas, con una cultura y un nivel educativo bajo.

Este lenguaje se deberá usar en los siguientes documentos

- Solicitudes de información
- Instrucciones para trámites
- Respuestas a requerimientos y solicitudes, etc.
- Cartas
- Oficios
- Memorandos
- Directrices
- Normas
- Presupuestos
- Correos electrónicos
- Información al público en página web, etc.

**1.03.**

Por lo anterior y teniendo en cuenta la Estrategia de Lenguaje Claro del Departamento Nacional de Planeación DNP, proponemos adoptar la siguiente GUIA de palabras sencillas que buscan transmitir información transparente, directa, simple y eficaz.

A continuación, se presentan varios ejemplos de palabras y frases que se utilizan en la actualidad y la propuesta a Adoptar.

**1. Mejor usar **verbos** en lugar de **sustantivos**, ejemplo:**

<b>USO ACTUAL</b>	<b>ADOPTAR</b>
Le será informado	Le informaremos
Poner en consideración	Considerar
Dar comienzo	Comenzar
Llegar a la conclusión	Concluir
Poner de manifiesto	Manifestar
Entendimiento	Entender
Presentar reclamación	Reclamar

**2. Usar lenguaje simple, directo y respetuoso, con términos que generen una comunicación cercana.**

<b>USO ACTUAL</b>	<b>ADOPAR</b>
Deberá	Sugiero
Estará obligado a	Invito
Tendrá que	Solicito
Estará en la obligación de	Es importante

**3. Redactar con palabras simples en cambio de usar términos extensos o complicados.**

1.03.

<b>USO ACTUAL</b>	<b>ADOPTAR</b>
Coadyuvar	Contribuir
Empero	Sin embargo
Efectuar	Hacer
Problemática	Problema
Conspicuo	Sobresaliente
Dilación	Demora
Intencionalidad	Intención
Numerosos	Muchos
Inclusive	Incluso
Clarificar	Aclarar
Inobservancia	Incumplimiento
Dubitación	Duda
Diferenciar	Distinguir

4. Reemplazar expresiones por palabras claras o más sencillas de entender, ejemplo:

<b>USO ACTUAL</b>	<b>ADOPTAR</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A fin de</li> <li>• Con el objeto de</li> <li>• Con la finalidad de</li> </ul>	Para
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dado el hecho de que</li> <li>• Con motivo de</li> <li>• Debido a que</li> <li>• Toda vez que</li> </ul>	Porque

**1.03.**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• De conformidad con</li> <li>• En el marco de</li> <li>• Con base en</li> </ul>	Según / en
<ul style="list-style-type: none"> <li>• En vista de que</li> </ul>	Por
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poner de manifiesto</li> </ul>	Mostrar
<ul style="list-style-type: none"> <li>• En relación con</li> <li>• Relativo a</li> <li>• Con respecto a</li> </ul>	Sobre
<ul style="list-style-type: none"> <li>• No obstante</li> </ul>	Aunque
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habida cuenta de que</li> </ul>	Como
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierta número de</li> </ul>	Algunos
<ul style="list-style-type: none"> <li>• En caso de que</li> </ul>	Si
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no fuera ese el caso</li> </ul>	De no ser así
<ul style="list-style-type: none"> <li>• En referencia a</li> </ul>	Acerca de
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con anterioridad a</li> </ul>	Antes de

5. Usar moderadamente los **adverbios** terminados en “**mente**”. Ejemplos de cómo se pueden sustituir:

<b>USO ACTUAL</b>	<b>ADOPTAR</b>
Consecuentemente	En consecuencia
Anteriormente	Antes
Definitivamente	En conclusión
Indudablemente	Sin duda
Actualmente	Ahora

1.03.

Cómo segunda propuesta tenemos la realización del Curso de Lenguaje Claro por parte de todos los funcionarios de la Oficina de Control Disciplinario Interno al igual que los contratistas a partir del mes de enero de 2021.